

# مجلة التعليمية



مجلة دولية أكاديمية محكمة ومصنفة  
مخبر تجديد البحث في تعليمية اللغة العربية  
في المنظومة التربوية الجزائرية



صنف: ج

تجدون في هذا العدد

- تعليمية النص السردي في المقررات التربوية الجزائرية  
أ.د. بوزيدي محمد ..... ص 131
- دور المعلم ضمن استراتيجيات التدريس الحديثة  
د. بلمهوب هند ..... ص 183
- اللسانيات القضائية في الجزائريين الواقع والمأمول -الشرطة القضائية بسيدي بلعباس  
أمودجا - د. بوخاتي الزهرة..... ص 238
- تعليمية التعبير من منظور ثنائية اللغة والكلام -مقاربة في المفاهيم والإجراءات.  
د. أحمد مداني..... ص 320
- الإرث البلاغي وإشكالات ترجمة المصطلح السردي في كتابات سعيد يقطين  
أ.د. منصور مصطفى ..... ص 676

16 نوفمبر  
2022  
November

كلية الآداب واللغات والفنون  
جامعة جيلالي ليابس - سيدي بلعباس

رئيس التحرير: أ.د. أمينة طيبي  
EDITOR IN CHIEF: PR. AMINA TAYEBI

A DÉFINIR AVEC LA DGRSDT



التعليمية

العدد: 02  
المجلد: 12  
نوفمبر  
2022  
Novembre

Vol: 12  
Num: 02

AT-TALIMIA



إجمالي: 2602-6015-6015-1717-1717

# AT-TALIMIA

Journal

International Academic Review and classified Journal  
Issued by the Laboratory for the Renewal of Research in Arabic  
Language Education in the Algerian Educational System  
Faculty of Literatures, Languages and Arts  
Djilali Lyabes University - Sidi Bel Abbas

Category: c

*The Effectiveness of Using ICTs as Means of Research: The Case of EFL Learners at University Djilali Liabes of Sidi Bel Abbas, Algeria*

Louahala Nadia ..... 702

*Nietzsche's Critical Position on Religion*

Dr. Ben Laib Messoud ..... 749

*Le plurilinguisme entre diversité et harmonie en Algérie, cas de l'École Supérieure en Sciences Appliquées, Tlemcen*

Korso Meriem Samia ..... 818



صفحة المخبر على  
الفيسبوك



صفحة المجلة على  
الفيسبوك



رمز الاستجابة السريع  
لموقع المجلة

A DÉFINIR AVEC LA DGRSDT

## فريق التحرير

جامعة سيدي بلعباس-الجزائر	د أمينة طيبي
جامعة ابن خلدون - تيارت - الجزائر	د. موساوي فيصل
جامعة سيدي بلعباس – الجزائر	د. بن عائشة عباس
جامعة عنابة - الجزائر	د/ يوسف ناصر
كلية المجتمع في قطر	د/ مصطفى أحمد قنبر
جامعة سيدي بلعباس-الجزائر	د/ زهرة بوخاتي
جامعة سعيدة-الجزائر	د/ محمد قرازيب
جامعة عين تيموشنت-الجزائر	د/ سمية حطري
جامعة بريطانيا	د/هوارى عدلي
جامعة بغداد-العراق	د/هدى محمد سلمان
كلية العلوم الشرعية - مسقط - سلطنة عمان	د/أحمد علي علي لقم
الجامعة العراقية / كلية الآداب / العراق	د/الجنابي هناء محمود اسماعيل
كلية الفنون الجميلة - جامعة بابل - جمهورية العراق	الخميس علي عبد الامير عباس
جامعة ذي قار/ العراق	اد/العبودي ضياء غني
جامعة قطر	د/العميرات سليمان
جامعة اليمن	د/القيسي ابراهيم
المركز الجهوي لمهن التربية والتكوين مركش - والمدسة العليا للأساتذة بمراكش-المغرب	د/عبد الرزاق المجدوب
جامعة خميس مليانة –الجزائر	د/صليحة بردي
جامعة القاضي عياض مراكش / المملكة المغربية	د/بشري تاكفراست
جامعة البليدة2-الجزائر	د/يكوش عيسى
جامعة مستغانم-الجزائر	د/مختارية بن قبيلية
جامعة رازي، إيران	د/حامد پورحشمى
الجامعة الإسلامية، منيسوتا ، أمريكا	د/محمود محمد السيد خلف
جامعة سيدي بلعباس-الجزائر	أد/سميرة رفاس
المغرب	د/فطيمة سلامي
جامعة الاسراء-الأردن	د/أحمد صومان
كلية الآداب جامعة القاهرة-مصر	د/عبد الرحمن طعمة
جامعة سيدي بلعباس-الجزائر	د/عبد القادر عواد

جامعة السلطان مولاي سليمان بني ملال المغرب	د/مولاي علي سليمان
دار البيضاء - المغرب	أ.د/ سعيد بناني
جامعة سيدي بلعباس-الجزائر	أ.د/ عقاق قادة
جامعة تيزي وزو-الجزائر	أ.د صالح بلعيد
جامعة عين تموشنت-الجزائر	أ.د/ بوخاتم مولاي علي
الرباط – المغرب	أ.د/ محمد الظريف
جامعة وهران الجزائر	أ.د/ أحمد عزوز
جامعة سيدي بلعباس-الجزائر	أ.د أمينة طيبي
المركز الجامعي النعامة-الجزائر	أ.د/ أحمد جلايلة
دار البيضاء - المغرب	أ.د/ سعيد بناني
جامعة سيدي بلعباس-الجزائر	أ.د/ عقاق قادة
جامعة تيزي وزو-الجزائر	أ.د صالح بلعيد
جامعة عين تموشنت-الجزائر	أ.د/ بوخاتم مولاي علي
الرباط – المغرب	أ.د/ محمد الظريف
جامعة وهران الجزائر	أ.د/ أحمد عزوز

## فريق التحكيم

أ.د أمينة طيبي	جامعة سيدي بلعباس-الجزائر
أ.د/نجيدة ولهاصي	جامعة سيدي بلعباس-الجزائر
أ.د/ سليمة شعيب	جامعة سيدي بلعباس-الجزائر
د/جميلة بوسعيد	جامعة سيدي بلعباس-الجزائر
أ.د/لقجع جلول سايح نادية	جامعة سيدي بلعباس-الجزائر
د. محمود قادم	تركيا
أ.د عبد القادر فيدوح	قطر
د. نبيلة شكر خورشيد المعاضبي	العراق
د/ مرزوق محمد	جامعة سيدي بلعباس-الجزائر
د/ حورية لريك	جامعة سيدي بلعباس-الجزائر
أ.د مولاي علي بوخاتم	جامعة عين تموشنت - الجزائر
د/ عمر بوقمرة	جامعة الشلف-الجزائر
د/ راضية بن عربية	جامعة الشلف-الجزائر
د/ ميلود بلعالية دومة	جامعة الشلف-الجزائر
د/ عبد الله توام	جامعة الشلف-الجزائر
د/ محمد فايد	جامعة تيسمسيلت الجزائر
د/ خليفة داود	جامعة الشلف-الجزائر
د/ ملوكة عرابي	جامعة الشلف-الجزائر
د/ محند أمقران آيت جيدة	جامعة الشلف-الجزائر
د/ نور الدين لبصير	جامعة بومرداس-الجزائر
د/ نور الدين بوزار	جامعة الشلف-الجزائر
د/ محمد بوحجلة	جامعة الشلف-الجزائر
د/ جميلة روقاب	جامعة الشلف-الجزائر
د/ عيسى العزري	جامعة الشلف-الجزائر
أ/د هدى سلمان	جامعة بغداد – العراق
د/ مليكة ناعم	جامعة مراكش-المغرب
د/ كمال الدين عطاء الله	جامعة الشلف-الجزائر
د/ رضوان شهبان	جامعة الشلف-الجزائر
د/ محمد حاج هني	جامعة الشلف-الجزائر
د/محمود فتوح	جامعة الشلف-الجزائر

جامعة عين تموشنت-الجزائر	د/مرني صنديد محمد نجيب
جامعة سيدي بلعباس-الجزائر	د/ حفيظة عبداوي
جامعة الشلف- الجزائر	د/ابراهيم نغلي
جامعة الشلف- الجزائر	د/ امحمد سحواج
جامعة خميس مليانة- الجزائر	د/ صليحة بردي
بريطانيا	أ.د/ عدلي علي سليم الهواري
جامعة الجزائر2	د/حلومة تيجاني
جامعة قطر	د/مصطفى أحمد قنبر
جامعة الشلف- الجزائر	د/يوسف بن نافلة
جامعة سيدي بلعباس - الجزائر	د/نجيدة ولهاصي
جامعة الشلف- الجزائر	د/إسماعيل زغودة
الجامعة الأوروبية- الولايات المتحدة الأمريكية	أد/زكرياء السرتي
جامعة مراكش -المغرب	د/بشرى تكفراست
جامعة اليمن	د/القيسي ابراهيم
جامعة البليدة2-الجزائر	د/عيسى بكوش
جامعة الشلف- الجزائر	د/نور الدين دحمان
جامعة مصر	د/عبد الحافظ حنان
جامعة اليمن	د/عبد الرحمن طعمة
جامعة البليدة2-الجزائر	أد/محمد زيوش
جامعة المغرب	د/مولاي علي سليمان
جامعة عنابة	د/لطيفة هباشي
جامعة اليمن	د/واصل عصام
جامعة الشلف- الجزائر	أد/ نور الدين دريم
جامعة بغداد-العراق	أد/هناء محمود إسماعيل الجنابي
جامعة البليدة-الجزائر	أد/فوزية عبد الله سرير
جامعة عنابة	د/يوسف منصر
جامعة الشلف- الجزائر	د/فايزة طيبي أحمد
جامعة الشلف- الجزائر	د/عبد القادر بعداني
جامعة الشلف- الجزائر	د/مصطفى طويل
جامعة سيدي بلعباس - الجزائر	د/عزيز عبد الإله أولهاصي
جامعة البليدة- الجزائر	د/هدى أكمون
جامعة سيدي بلعباس - الجزائر	د/سميرة رفاص

جامعة سيدي بلعباس – الجزائر	د/عثمان يحي عبد الجبار
جامعة مستغانم – الجزائر	د/مختارية بن قبلية
جامعة الشلف-الجزائر	د/فتحية برايك
جامعة سيدي بلعباس – الجزائر	أد/ فوزية بجاوي
جامعة الشلف-الجزائر	أد.مجيد هارون
جامعة الشلف-الجزائر	أد.يوسف بن نافلة
جامعة تلمسان-الجزائر	د.محمد خلادي

## معلومات عامة عن المجلة:

- مجلة التعليميّة دولية علمية أكاديمية محكمة، تصدر عن مخبر " تجديد البحث في تعليمية اللغة العربية في المنظومة التربوية الجزائرية" كلية الآداب واللغات والفنون جامعة سيدي بلعباس-الجزائر.



- تاريخ أول إصدار: جوان 2011.

- الرقم الدولي الموحد للدورية: ISSN :2170-1717

- الرقم الدولي الإلكتروني الموحد للدورية: E-ISSN :6015-2602

- رابط المجلة في البوابة الجزائرية للمجلات العلمية:

<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/184>

- رابط المجلة على موقع جامعة سيدي بلعباس: [/https://www.univ-sba.dz/rrpla](https://www.univ-sba.dz/rrpla)

## شروط النشر في المجلة

للنشر في مجلة مخبر تجديد البحث في تعليمية اللغة العربية يشترط ما يلي:

- الجدة والجدية ولم يسبق لصاحب البحث أن نشره من قبل أو استله من مصدر منشور.
- التقيد بمنهج علمي والالتزام بالموضوعية والسلامة اللغوية والتوثيق ومراعاة علامات الترقيم والوقف، وأن يكون توثيق المعلومات في آخر المقال.
- الأبحاث والمقالات التي تنشر في المجلة تعبر عن آراء أصحابها ولا تعبر بالضرورة عن آراء المجلة أو أعضاء المخبر.
- المقالات التي لا تنشر في المجلة لا تعاد إلى أصحابها.
- ترتيب المقالات داخل المجلة يخضع لاعتبارات فنية ولا علاقة له بمكانة الباحث وشهرته.
- للمجلة الحق في الطلب من الباحث الحذف والتعديل أو إعادة الصياغة فيما يتماشى مع سياسة النشر لديها، وللمجلة الحق في إجراء تلك التعديلات الشكلية تماشيا وطبيعة المجلة.
- يكتب المقال موثقا بخط Traditionel Arabic بحجم 16، الهوامش 12
- ترسل البحوث إلى العنوان الآتي:  
<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/184>
- المخططات والرسوم والجداول يجب أن تكون في شكل صور.
- الأفكار العلمية التي يتضمنها المقال لاتعبر عن توجهات المجلة وإنما عن وجهة نظر صاحبها.
- يتحمل الباحث مسؤولية الأمانة العلمية والأفكار المعرفية والسلامة اللغوية والمنهجية لبحثه.
- تتحرى هيئة التحرير السرقات العلمية في البحوث المقدمة إليها وإن فاتها ذلك فهي غير مسؤولة.
- لا ينشر أي بحث إلا بعد أن يقوم الباحث بإدخال وتأكيده المراجع عبر صفحته بالبوابة.

## كلمة رئيس تحرير المجلة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هذا هو العدد الثاني من المجلد 12 لمجلة التعليمية، نضعه بين أيدي الباحثين وطلبة العلم لعلهم يجدون فيه ما يهمهم ويفيدهم من مادة علمية هادفة، تجمع عددا مهما من مجالات الدراسات اللغوية والنقدية والأدبية وما يرتبط بها من مجالات فكرية واجتماعية وتعليمية باللغات الثلاثة. ونود أن ننبه الباحثين إلى:

- تجنب أي شكل من أشكال الإخلال بالأمانة العلمية كبيرا كان أم صغيرا.
- الالتزام الكلي بقالب المجلة.
- ضرورة إعطاء الجانب الشكلي للمقال أهميته، صحيح أن المحتوى العلمي هو الذي يحدد قيمة المقال، لكن جانبه الشكلي يساعد بشكل كبير في تسهيل التعامل مع المقالات أثناء الإعداد، وتحقيق قدر عال من التنظيم والانسجام في عرضها، لهذا بات من المعروف عالميا اشتراط تعليمات نشر يلزم الباحث بالتقيد بها حرفيا لقبول المقال وتقييمه.
- الاطلاع المستمر على التعديلات والإعلانات التي تبثها المجلة عبر موقعها على البوابة، لمعرفة الجديد، وكذا تحميل النموذج الأحدث واعتماده قبل إرسال المقال إلى النشر.
- هذا، ونسأل الله تعالى التوفيق والسداد.

رئيس التحرير

أ.د أمينة طيبي





# الفهرس



ص	فهرس العدد	
14	إدارة الصف والتعلم الفعال - جلاب نعيمة / أ.د. بن عون بودالي	1
28	اكتساب الاستماع اللغوي لدى متعلم التعليم الابتدائي في ظل بيداغوجيا الكفاءات والمقاربة النصية. - كريمة فاتحي	2
38	طرق وأساليب تدريس مهارة القراءة وتنميتها لدى المتعلم في المرحلة الابتدائية - إيمان مقداد	3
52	الاستعداد اللغوي عند الطفل بين حصانة الكتاب وتهديد التكنولوجيا – دراسة ميدانية لبعض كتاتيب مدينة عين البيضاء لولاية أم البواقي- - أسماء عبداوي / د. حياة بركني	4
73	جماليات البنية الموسيقية في شعر ميخائيل نعيمة "قصيدة النهر المتجمد نموذجا" - د. علي خضري / د رسول بلاوي / سمانة معرفاوي	5
81	القصيدة الجزائرية المعاصرة وتأثرها بالمفاهيم الحداثية قراءة في شعر جيلالي كوراث - د. بن يمينه فاطمة	6
95	مُحتَوَى النُّحو والصَّرْفِ فِي كِتَابِ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ لِلسَّنَةِ الأولى من التَّعْلِيمِ المُتوسِّطِ – الجِيل الثَّانِي- دِرَاسَة تَقْوِيمِيَّة فِي ضَوْءِ مَعَايِير التَّنْظِيمِ الجَيِّدِ - د. عائشة بن السايح	7
117	تعليمية المبنى والمعنى في ظل اللسانيات العرفانية – رؤية جديدة – - د. خليف مهديد / أ.د. صفية مطهري	8
131	تعليمية النص السردى في المقررات التربوية الجزائرية - أ.د. بوزيدي محمد	9
140	التقويم التربوي ودوره في العملية التعليمية. الطور المتوسط أنموذجا - عبد القادر قعموسي / إكرام حنيفي	10
159	تأثير الكفاءة الأكاديمية وحافز التعلم في ترقية مهارة قراءة القرآن الأساسية بكتاب "همّتي" Hanik ، Yhusi Karina Riskawati ، Himatul Istiqomah ، Nurul Murtadho - Prof. Dr. Mohammad Jawad Habeeb al-Badrani ، Mahliatussikah	11
171	النص بين الأدبية والتعليمية.	12

	- عبد الله بوقصبة	
183	دور المعلم ضمن استراتيجيات التدريس الحديثة - د. بلمهوب هند	13
193	هل نيسر النحو أم القاعدة النحوية؟ بحث الاستثناء في كتاب الكفاف ليوسف الصيداوي أنموذجاً - ط.د. بوترفاس جيلالي / د. خالد هشام	14
205	مصطلح الكلم في اللغة العربية - دراسة توجيهية- - فاطمة الزهرة بن فراحي / د. عليي فضيلة	15
214	الأنموذج الشامل في التداوليات العامة مقارنة نظرية. - الرحموني بومنقاش	16
224	تعليمية اللغة العربية وفق المقاربة النصية- السنة الخامسة من الطور الابتدائي نموذجاً- - ط.د. نبيلة دين / د.مصطفى جلال	17
238	اللّسانيات القضائية في الجزائر بين الواقع والمأمول -الشرطة القضائية بسيدي بلعباس أنموذجاً- - د. بوخاتمي الزهرة	18
256	شعرية الأسلوب في المقامات اللزومية -المقامة الخمرية- أنموذجاً أ. مصطفى جرموم / د. بن عائشة حسين	19
267	صعوبات تدريس البلاغة العربية في الجامعة الجزائرية وعواقب نفور الطلبة من تعلّمها - د. فتوح محمود / د. قردان الميلود	20
285	أثر القراءة في تعليم الطفل ودورها في تنمية اللغة العربية - ط.د. خديجة بن أويدنة / أ.د. مباركة خمقاني	21
295	أنواع الكلام في المقامة الرابعة عشر لمحمد بن ميمون الجزائري - ط.د. فكروني أحمد / فطيمة براهمي	22
309	موقف المحدثين العرب من المصطلح اللساني عند سيبويه. - علي رزوق / أ.د. بردادي بغداد	23
320	تعليمية التعبير من منظور ثنائية اللغة والكلام -مقاربة في المفاهيم والإجراءات- - أحمد مداني	24
334	مكانة الوسائط التعليمية الرقمية في الفعل التربوي من وجهة نظر معلمي المدرسة الابتدائية الجزائرية - الحاسوب التعليمي أنموذجاً -	25

	- ط.د. حمزة زيان / د. شعيب سليمة	
356	أستاذ الألفية الثالثة ومتطلبات الجودة (دراسة ميدانية). - رايح امحمد / د. بوهادي عابد	26
371	التحولات الفنية في تجربة محمود درويش الشعرية - د. محمد بوحجر	27
380	سيمولوجيا الصورة في الكتاب المدرسي قراءة في الصور المدرجة في كتاب تعليم اللغة العربية للسنة الثانية من التعليم المتوسط د. زكرياء بوجلول	28
392	التعليل المصطلحي: دراسة في المصطلحات النحوية - ط.د. شباب نور الدين / أ.د. مبارك عبد القادر	29
408	المرجعيات المعرفية لتعليمية اللغة العربية- من المدركات الحسية إلى المعالجة الذهنية- - فازية تيقرشة	30
430	لسانيات النص والمصطلح بين التعددية والاختلاف - حليلة السعدية انساعد / د. حسين بن عائشة	31
443	تلقي المفهوم الباختيي في النقد الروائي المغربي المعاصر - الحوارية - الكرونوتوب - الغروتسك - البوليفونية أنموذجا - بومعزة غشام	32
461	هل النقد الثقافي منهج نقدي جديد أم بديل عن النقد الأدبي؟ - د. عواد عبد القادر	33
472	عتبات النص بين التشكيل والتلقي خطاب المقدمات أنموذجا أمينة مستار	34
485	تجليات التناس في شعر العربي عميش قصبدة " العدو الشقيق " أنموذجا - صلاح الدين هي / د. إسماعيل زغودة	35
496	الاعتزاز اللغوي لدى الجيش الوطني الشعبي د. رضوان شيهان	36
509	فلسفة المعنى النحوي في توجيه الدلالة د. محمد حراث	37

520	أبعاد التجربة الجمالية ومستويات التلقي عند هانس روبرت ياوس - سمية حظري	38
534	تعليمية النصّ الحجاجي في الطور الثانوي بين المعهود والمنشود: نحو مقارنة بديلة د. محمد الصالح انصر	39
560	الأفعال التقريرية في قصيدة مفدي زكريا " تأذن ربك... " نموذجاً - دراسة تداولية - ط.د. شيباني عبد الرحمن / أ.د. حميدات مسكجوب	40
573	كُنُبُ النَّحْوِ: مُشْكَالُهُا الْمُنْهَجِيَّةُ، وَعُيُوبُ مُحْتَوَيَاتِهَا - علي كشرود	41
587	تأثير المستشرقين بالعهدين في اختيار لون بقرة بني اسرائيل. - د. محمد عبد الحليم	42
599	تعليمية اللغة العربية في الجامعات الاسبانية - براخلي ناجي	43
611	إشكاليات الترجمة والتعريب " نماذج مترجمة ومعربة" - د/ بوخلدة مونية عتيقة	44
628	تعليمية اللغة العربية لغير الناطقين بها (المشكلات والعلاج) - قوفي أحمد	45
639	سياقات التّخالف الصّرفيّ بين المبني والمعنى ( قراءة صرفيّة دلاليّة) - فتيحة جبالي	46
650	التكرار آلية حجاجية في الخطاب الشعري القديم - جوهري سعاد / أ.د. عمارة بوجمعة	47
659	الجمالية العربية المسار والتحويلات - عبد الرحمن شاهد / أ.د. العشابي عبد القادر	48
676	الإرث البلاغي وإشكالات ترجمة المصطلح السردى في كتابات سعيد يقطين أ.د. منصورى مصطفى	49

690	The Impact of e-learning platform and social networking tools on teaching English <b>Naima Nour El Houda Zaimi / Nadia Kies</b>	50
702	The Effectiveness of Using ICTs as Means of Research: The Case of EFL Learners at University Djilali Liabes of Sidi Bel Abbes, Algeria <b>Louahala Nadia</b>	51
713	The Effectiveness of Eclecticism in Teaching Poetry to Foster Students' Motivation Critical Thinking <b>Mohammed Taha Abdelalim / Hind Hanafi</b>	52
733	French Use in Algeria between Arabisation Policy and English Globalisation <b>Zahaf Esma</b>	53
749	Nietzsche's Critical Position on Religion <b>Ben Laib Messoud</b>	54
757	Investigating the Effectiveness of Creative Writing in Language Didactics <b>Belabli Djamel Eddine / Pr. Merbouh Zouaoui</b>	55
773	Impact de l'entraînement des étudiants à la pratique d'évaluation des écrits des pairs sur le développement de leurs habiletés en autoévaluation et/ou réécriture <b>Majouba Karima / Pr. Mokaddem Khedidja</b>	56
790	TICE et classe inversée comme approche pédagogique à l'enseignement de l'oral <b>Mansour Malika / Missouri Bellabas</b>	57
806	Impact des représentations sur les attitudes, cas des étudiants de la langue française à l'université de Relizane <b>Djedid Rehia / Dr. Soltani Souhila</b>	58
818	Le plurilinguisme entre diversité et harmonie en Algérie, cas de l'École Supérieure en Sciences Appliquées, Tlemcen. <b>Korso Meriem Samia</b>	59
835	L'insécurité linguistique dans le cadre administratif algérien <b>Bencheikh Mohamed Boucif / Ben Brahim Hamida</b>	60
846	Vers une nouvelle perspective interactionnelle <b>Zaoui Meriem / Taleb Souad</b>	61
858	De l'analyse des besoins langagiers à la conception d'un référentiel de la compétence de la production écrite en FOU <b>Mr. Bousahla Mohamed Rabie</b>	62